

دار التمويل ش.م.ع.

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

31 مارس 2013 (غير مدققة)

تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة المساهمين - دار التمويل - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لدار التمويل - شركة مساهمة عامة ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

بتوقيع:

ريتشارد ميتشيل

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد: ٤٤٦

٢٢ ابريل ٢٠١٣

أبوظبي

دار التمويل ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموحد
في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقق)

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	إيضاحات	
			الموجودات
			أرصدة نقدية
٨,٣٩٥	٦,٨٦٤	٥	أرصدة مستحقة من البنوك
١,٠٥٣,٦٣٥	٥٨٦,٣١٨	٥	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٢٤٢,٣٦٢	٢٢٤,٢٠٨	٦	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٣٠٥,٣٤٠	٥٥٦,٤٦٧	٦	قروض وسلفيات، صافي
١,٣٧٨,٧٨٥	١,٤٤١,٤٩٣	٧,١	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية
٧٨,٢٩٥	٧٦,٩١٦	٧,٢	استثمار في شركات زميلة
٤٣,١٥٥	٤١,٩٣٢		الشهرة
١١,٦٧٨	١١,٦٧٨		وديعة نظامية
٦,٠٠٠	٦,٠٠٠		ممتلكات وتجهيزات ومعدات
٢٣٥,٤٩١	٢٤٥,١٣٣		استثمارات في الممتلكات
١٠١,٥٦٣	١٠١,٨٨٦		فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
٢٥٧,٣٦٦	٢٦٤,٢٦٨		
<u>٣,٧٢٢,٠٦٥</u>	<u>٣,٥٦٣,١٦٣</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات
			ودائع العملاء
١,٨٠٣,٦٧١	١,٦٩٨,٠٨٣	٨	أرصدة مستحقة للبنوك
٢٨٩,٩٨٥	٤٢٣,٠١٩	٥	قروض لأجل
٢٢٨,٨٣١	-		فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٦١٢,٣٥٩	٦٦٢,٩٤٧		مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٧,٥٦١	٧,٧٨١		صكوك غير قابلة للتحويل
١٢٨,٦٠٠	١٢٩,٨٠٠	٩	
<u>٣,٠٧١,٠٠٧</u>	<u>٢,٩٢١,٦٣٠</u>		إجمالي المطلوبات
			حقوق المساهمين
			رأس المال
٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	١٠	أسهم الخزينة
(٤,٦٨٩)	(٤,٨٠٩)	١١	خطة حصص أسهم الموظفين
(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	١٢	احتياطي قانوني
١١٦,١١٢	١١٦,١١٢		احتياطي إعادة تقييم
١٨,٩٦٢	١٨,٩٦٢		التغيرات المترجمة في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة
(٦٦,٧٨٨)	(٥٨,٦٧٥)		العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
١٤٩,٣٥٥	١٣٤,٢٧١		أرباح غير موزعة
٤,٥٧٨	-		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة
<u>٥١٨,٢٨٠</u>	<u>٥٠٦,٦١١</u>		
١٣٢,٧٧٨	١٣٤,٩٢٢		حقوق غير مسيطرة
<u>٦٥١,٠٥٨</u>	<u>٦٤١,٥٣٣</u>		إجمالي حقوق المساهمين
<u>٣,٧٢٢,٠٦٥</u>	<u>٣,٥٦٣,١٦٣</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
<u>١,٠٨٠,٤١٤</u>	<u>١,٠٩٠,٤٣٦</u>	١٣	التزامات ومطلوبات طارئة

OK Ramana

السيد / ت. ك. رمان
مسؤول الرقابة المالية للمجموعة

السيد / محمد القبيسي
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٧ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

دار التمويل ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقق)

معااد إیراجه ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	إيضاح	
٤٦,٣٩٧ (١٦,٣٤٩)	٤٨,٤٢٤ (١٢,٧٢٨)		إيرادات الفوائد مصروفات الفوائد
٣٠,٠٤٨	٣٥,٦٩٦	٣	صافي إيرادات الفوائد
١١,٥١١ (٥,٧٥٤)	١١,٦٦٨ (٢,٦٢٨)		إيرادات الرسوم والعمولات مصارييف الرسوم والعمولات
٥,٧٥٧	٩,٠٤٠		صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٢٨,١٢٩ (٢٧,٠٤٧)	١٠,٣٥٢ (١١,٣٢٨)		إيرادات العقود مصارييف العقود
١,٠٨٢	(٩٧٦)		صافي (نفقات) إيرادات العقود
٥,٤٨١ (١,٣٥٣) (٢,١٧٩)	١٣,٢٨٤ (٣,٧٥٨) (٤,٧٣٣)		صافي اقساط التأمين المكتسبة صافي مطالبات التأمين المكتسبة صافي مصارييف عمولات التأمين
١,٩٤٩	٤,٧٩٣		صافي إيرادات التأمين
١,٩٢٦ (٢٢٢) -	٢,٢١٠ (٦٧٧) (٢,٠٢٨)		إيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية أرباح موزعة على المودعين أرباح موزعة على حاملي الصكوك
٤,٢٨١	٤,١٥١		إيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٤,٩٩٢ ١,٩٠٠ ٨,١٠٧ (١,٧٤٥) ٥١٧	٦,٨٦٠ ١,٨٩٧ - (١,٢٢٣) ٣٩٦		صافي الإيرادات من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر صافي الإيرادات من استثمارات في الممتلكات أرباح من استبعاد استثمارات مدرج بالتكلفة المطفأة الحصة من خسائر شركات زميلة إيرادات تشغيلية أخرى، صافي
٥٨,٥٩٢	٦٠,١٣٩		إجمالي الإيرادات التشغيلية
(١٥,٤١٣) (١,٢٧٤) (٧,٧٧٥) (٢٨٣) (٤٥٠)	(١٨,٩٠٠) (١,١١٤) (٩,٣٨١) (٣٤٠) (٤,٥٩٦)		الرواتب والمصارييف المتعلقة بالموظفين استهلاك ممتلكات وتجهيزات ومعدات مصارييف إدارية وعمومية أخرى مخصص انخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
(٢٥,١٩٥)	(٣٤,٣٣١)		مخصص انخفاض في قيمة القروض والسلفيات، صافي
٣٣,٣٩٧	٢٥,٨٠٨		إجمالي المصارييف التشغيلية والمخصصات
===== ٣٣,٣٩٧	===== ٢٥,٨٠٨		أرباح الفترة
٣٢,١٩٤ ١,٢٠٣	٢٣,٨٩٧ ١,٩١١		المتعلق بـ: مساهمي الشركة الأم حقوق غير مسيطرة
===== ٣٣,٣٩٧	===== ٢٥,٨٠٨		
===== ٠,١١	===== ٠,٠٨	٤	العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بالأسهم العادية (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٧ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقق)

معاد إدراجه ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	
٣٣,٣٩٧	٢٥,٨٠٨	أرباح الفترة
		الدخل الشامل الآخر:
		البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها في بيان الدخل:
٨,٠٨٥	٥,٦٦٥	صافي الربح من موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة
(٤,١٧٩)	(٤,٥٧٨)	من خلال الدخل الشامل الآخر
		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
	١,٠٨٧	
٣,٩٠٦	-	البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً في بيان الدخل
-	-	الدخل الشامل الآخر للفترة
٣,٩٠٦	١,٠٨٧	إجمالي الربح الشامل للفترة
٣٧,٣٠٣	٢٦,٨٩٥	
		المتعلق بـ:
٣٦,٢٩٩	٢٤,٧٨١	مساهمي الشركة الأم
١,٠٠٤	٢,١١٤	حقوق غير مسيطرة
٣٧,٣٠٣	٢٦,٨٩٥	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٧ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

دار التمويل ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقق)

المجموع	حقوق غير مسيطرة	المتعلقة لمساهمي الشركة الأم	أسهم الخزينة	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة	أرباح غير موزعة	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	إحتياطي إعادة التقييم	إحتياطي قانوني	خطة حصص أسهم الموظفين	رأس المال	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٣٤,٨٥٣	١٢٨,٩٣٥	٥٠٥,٩١٨	(٤,١٨٢)	٤,١٧٩	٢١٣,٠٦٤	(١٣٦,٢٠٠)	١٨,٩٦٢	١٠٩,٣٤٥	(١,٧٥٠)	٣٠٢,٥٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢
-	-	-	-	-	(٤٧,٢٠١)	٤٧,٢٠١	-	-	-	-	خسارة من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر - معاد إدرجه
٣٣,٣٩٧	١,٢٠٣	٣٢,١٩٤	-	-	٣٢,١٩٤	-	-	-	-	-	ربح الفترة - معاد إدرجه
٨,٠٨٥	(١٩٩)	٨,٢٨٤	-	-	-	٨,٢٨٤	-	-	-	-	الزيادة (النقص) في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر - معاد إدرجه
(٤,١٧٩)	-	(٤,١٧٩)	-	(٤,١٧٩)	-	-	-	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
٣٧,٣٠٣	١,٠٠٤	٣٦,٢٩٩	-	(٤,١٧٩)	٣٢,١٩٤	٨,٢٨٤	-	-	-	-	إجمالي (الخسائر) الدخل الشامل للفترة - معاد إدرجه
(٣٠,٢٥٠)	-	(٣٠,٢٥٠)	-	-	(٣٠,٢٥٠)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية مدفوعة
(٢٠٨)	-	(٢٠٨)	(٢٠٨)	-	-	-	-	-	-	-	شراء أسهم خزينة - معاد إدرجه
٦٤١,٦٩٨	١٢٩,٩٣٩	٥١١,٧٥٩	(٤,٣٩٠)	-	١٦٧,٨٠٧	(٨٠,٧١٥)	١٨,٩٦٢	١٠٩,٣٤٥	(١,٧٥٠)	٣٠٢,٥٠٠	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ - معاد إدرجه
٦٥١,٠٥٨	١٣٢,٧٧٨	٥١٨,٢٨٠	(٤,٦٨٩)	٤,٥٧٨	١٤٩,٣٥٥	(٦٦,٧٨٨)	١٨,٩٦٢	١١٦,١١٢	(١,٧٥٠)	٣٠٢,٥٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣
-	٣٠	(٣٠)	-	-	(٢,٦٨١)	٢,٦٥١	-	-	-	-	الخسارة من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٥,٨٠٨	١,٩١١	٢٣,٨٩٧	-	-	٢٣,٨٩٧	-	-	-	-	-	ربح الفترة
٥,٦٦٥	٢٠٣	٥,٤٦٢	-	-	-	٥,٤٦٢	-	-	-	-	الزيادة في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٤,٥٧٨)	-	(٤,٥٧٨)	-	(٤,٥٧٨)	-	-	-	-	-	-	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
٢٦,٨٩٥	٢,١١٤	٢٤,٧٨١	-	(٤,٥٧٨)	٢٣,٨٩٧	٥,٤٦٢	-	-	-	-	إجمالي الدخل (الخسارة) الشامل للفترة
(٣٦,٣٠٠)	-	(٣٦,٣٠٠)	-	-	(٣٦,٣٠٠)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح نقدية مدفوعة
(١٢٠)	-	(١٢٠)	(١٢٠)	-	-	-	-	-	-	-	شراء أسهم خزينة
٦٤١,٥٣٣	١٣٤,٩٢٢	٥٠٦,٦١١	(٤,٨٠٩)	-	١٣٤,٢٧١	(٥٨,٦٧٥)	١٨,٩٦٢	١١٦,١١٢	(١,٧٥٠)	٣٠٢,٥٠٠	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٣

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٧ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

١ الأنشطة

إن دار التمويل ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في إمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، والبنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة والنظام المالي ولوائح قانون البنوك رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ وبموجب سلطة وقرارات مجلس الإدارة للبنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة المتعلقة بشركات التمويل.

تأسست الشركة بتاريخ ١٣ مارس ٢٠٠٤ وبدأت عملياتها في ١٨ يوليو ٢٠٠٤. تمارس الشركة نشاطاتها من خلال مكتبها الرئيسي في أبوظبي وفروعها في كل من أبوظبي، دبي والشارقة. إن الأنشطة الأساسية للشركة هي الإستثمارات وتمويل الأفراد والشركات والخدمات الأخرى.

إن عنوان المكتب الرئيسي للشركة هو ص.ب ٧٨٧٨، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٢ أبريل ٢٠١٣ .

٢ أساس الإعداد

بيان الإلتزام

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية"، الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية، ومتطلبات القوانين السائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

اتفاقية المحاسبة

لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا بعض الأدوات المالية والممتلكات المدرجة بالقيمة العادلة.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بـ درهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) الذي يمثل العملة المتداولة للمجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف (ألف درهم) باستثناء ما يرد خلاف ذلك.

أساس التوحيد

تشمل البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً "المجموعة"). إن تفاصيل الشركات التابعة وانشطتها الرئيسية هي كما يلي:

اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة الإمتلاك	الأنشطة الرئيسية
ثيرد فيجن انفيستمنت ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	تملك وإدارة مباني المكتب الرئيسي
شركة بنيان للتشييد ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	الإنشآت
الإمارات الوطنية للإلكتروميكانيكية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	المقاولات الإلكترونية وميكانيكية
إف اتش كابيتال المحدودة (دي.آي.اف.سي.)	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	الاستثمارات وإدارة الأصول
شركة صكوك دار التمويل ١	جزر الكيمان	١٠٠%	إصدار الصكوك
شركة دار التمويل الإسلامي ش.م.خ	الإمارات العربية المتحدة	٤٧,٨٣%	خدمات التمويل الإسلامي
دار التأمين ش.م.ع	الإمارات العربية المتحدة	٤٤,٣٨%	التأمين
إف اتش للخدمات ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	إدارة الاستثمارات
شركة دار التمويل للأوراق المالية ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	٦٥%	وساطة مالية

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

٢ أساس الإعداد (تتمة)

تم تلخيص المعلومات المالية للحقوق الغير مسيطرة للشركات التابعة كما يلي:

الإجمالي		شركة دار التمويل للوراق المالية ذ.م.م		دار التمويل الإسلامي ش.م.خ		دار التأمين ش.م.ع		
٣١ ديسمبر	٣١ مارس	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	-	٣٥	٣٥	٥٢,١٧	٥٢,١٧	٥٥,٦٢	٥٥,٦٢	نسبة الحقوق الغير مسيطرة %
بيان المركز المالي للشركات التابعة								
٦٣٦,٩٠٩	٥٩٩,٧٤٤	٧٠,٧٩٤	٧٧,٠٦٢	٢٦٣,٥٤٩	٢٤٧,١٨٩	٣٠٢,٥٦٦	٢٧٥,٤٩٣	الموجودات
٣٨٠,٨٨٩	٣٣٩,٨١٦	٤٢,٠٧٩	٤٨,٢٥٩	١٦٢,٩٢٨	١٤٦,٢٣٢	١٧٥,٨٨٢	١٤٥,٣٢٥	المطلوبات
٢٥٦,٠٢٠	٢٥٩,٩٢٨	٢٨,٧١٥	٢٨,٨٠٣	١٠٠,٦٢١	١٠٠,٩٥٧	١٢٦,٦٨٤	١٣٠,١٦٨	صافي الموجودات
إيرادات وأرباح (خسائر) الشركات التابعة								
فترة الثلاث أشهر المنتهية في		فترة الثلاث أشهر المنتهية في		فترة الثلاث أشهر المنتهية في		فترة الثلاث أشهر المنتهية في		
٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
٩,٢٠٦	١٧,٥٩٧	٥٤٨	١,٧٦٠	٢,١٩٩	٢,٤١٧	٦,٤٥٩	١٣,٤٢٠	الإيرادات، صافي
١,٨١١	٣,٤٨٥	(٩٦٣)	٨٨	٨٦	٢٨٧	٢,٦٨٨	٣,١١٠	صافي الربح (الخسارة) للفترة
١,٢٥٦	٣,٩٠٧	(٩٦٣)	٨٨	(٣٦٢)	٣٣٤	٢,٥٨١	٣,٤٨٥	إجمالي الدخل (الخسارة) الشامل للسنة

٢,٢ السياسات المحاسبية

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، فإن التقديرات الجوهرية التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والموارد الأساسية لتقدير عدم اليقين متوافقة مع تلك المطبقة على البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. بالإضافة لذلك، فإن نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ للمجموعة ليست بالضرورة مؤشراً للنتائج التي قد يتم توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع تلك السياسات المستخدمة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، باستثناء تبني المعايير والتعديلات الجديدة على المعايير الفعالة للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ التالية:

معييار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - عرض بنود بيان الدخل الشامل الأخر - ١ يوليو
تعمل تعديلات المعيار الدولي رقم ١ على تغيير تصنيف البنود المدرجة في بيان الدخل الشامل الأخر. يجب عرض العناصر التي يمكن تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى أرباح أو خسائر في فترة مستقبلية محددة (مثلاً، عند الإستبعاد أو التسوية) والتي قد يتم عرضها بشكل منفصل عن العناصر التي لن تصنف أبداً.

يؤثر التعديل على عرض بيان الدخل الشامل وليس لديه أي تأثير على السياسة المحاسبية، أو المركز والأداء المالي الموحد للمجموعة خلال الفترة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

٢,٢ السياسات المحاسبية (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٩ مكافآت الموظفين (التعديلات) - ١ يناير ٢٠١٣
أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدة تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٩. تتراوح هذه التعديلات بين ما هي جوهرية مثل حذف نهج الممر ومفهوم العوائد المتوقعة على الأصول، ومنها ما هو توضيح وإعادة الصيغة.

ليس للتعديل أي تأثير على السياسات المحاسبية، المركز المالي وأداء المجموعة خلال الفترة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧: الإفصاحات - تسوية الموجودات والمطلوبات - ١ يناير ٢٠١٣
تتطلب هذه التعديلات من الشركة الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقوق التسوية والإنفاقيات المتعلقة بها (مثال- الإنفاقيات الثنائية). تقدم الإفصاحات للمستخدمين معلومات مفيدة متعلقة بتقييم تأثير اتفاقيات المقاصة على المركز المالي للشركة. يتطلب تطبيق الإفصاحات الجديدة لجميع الأدوات المالية المدرجة التي يتم تسويتها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض. يتم كذلك تطبيق الإفصاحات للأدوات المالية المدرجة التي تكون عرضة لإنفاقيات تسوية رئيسية أو اتفاقيات مماثلة، بغض النظر إذا تمت التسوية وفقاً لمعيار المحاسبة رقم ٣٢ أ

ليس للتعديل أي تأثير على السياسات المحاسبية، المركز المالي وأداء المجموعة خلال الفترة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة - ١ يناير ٢٠١٣
يحدد المعيار مصدر وحيد لتوجيهات المعيار الدولي للتقارير المالية المتعلقة بقياس القيمة العادلة. لا تتغير متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ عندما يتطلب من الشركة استخدام القيمة العادلة، ولكنه يقدم توجيهات بشأن كيفية قياس القيمة العادلة ضمن المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عندما يتطلب ذلك أو يكون ممكناً.

ليس للتعديل أي تأثير على السياسات المحاسبية، المركز المالي وأداء المجموعة خلال الفترة.

المعايير الجديدة المتعلقة بالبيانات المالية الموحدة

قامت الشركة بشكل طوعي بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقرير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي لإعداد تقارير المالية رقم ١١ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ والتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. كما قامت باختبار تاريخ ١ يناير ٢٠١٢ كتاريخ التطبيق المبدئي.

نتج التطبيق المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ عن تطبيق السيطرة الفعلية "de facto" على اثنين من الشركات المستثمرة، دار التأمين ش.م.ع ودار التمويل الإسلامي ش.م.خ والتي تم احتسابها سابقاً كشركات زميلة. يتم توحيد هذه الشركات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة على التوالي بدءاً من تاريخ ١ أبريل ٢٠١١ عند حصول الشركة على السيطرة. وبالتالي تم إعادة إدراج التدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ المدرجة في هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لدمج دار التأمين ش.م.ع ودار التمويل الإسلامي ش.م.خ

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

٢,٢ السياسات المحاسبية (تتمة)

كنتيجة للتغيرات الطوعية في السياسات المحاسبية المفصح عنها أعلاه، تم إدخال التعديلات التالية على بيان الدخل المرحلي الموحد لفترة الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢:

ألف درهم	
	التغييرات في الإيرادات / النفقات
١,٧٨٢	الزيادة في إيرادات الفائدة
٦٨٣	النقص في نفقات الفائدة
<u>٢,٤٦٥</u>	الزيادة في صافي إيرادات الفائدة
<u>٣</u>	الزيادة في إيرادات الرسوم والعمولات
٥,٤٨١	الزيادة في صافي أقساط التأمين المكتسبة
(١,٣٥٣)	الزيادة في صافي مطالبات التأمين المتكبدة
(٢,١٧٩)	الزيادة في صافي نفقات عمولات التأمين
<u>١,٩٤٩</u>	الزيادة في صافي إيرادات التأمين
<u>١,٩٢٦</u>	الزيادة في إيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية
٣٢٣	الزيادة في صافي إيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٤٥	الزيادة في صافي الإيرادات من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر
٧٤٦	النقص في حصة من خسائر شركات زميلة
(٢٢٢)	الزيادة في الربح القابل للتوزيع للمودعين
١٧٦	الزيادة في إيرادات تشغيلية أخرى
<u>٧,٧١١</u>	الزيادة في إجمالي الإيرادات التشغيلية
(١,٥٠٥)	الزيادة في الرواتب والمصاريف المتعلقة بالموظفين
(٢٨٨)	الزيادة في استهلاك الممتلكات والتركيبات والمعدات
(٢,١١٦)	الزيادة في مصاريف إدارية وعمومية أخرى
(٢٨٣)	الزيادة في مخصص انخفاض في قيمة الموجودات التمويلية الإسلامية
<u>(٤,١٩٢)</u>	الزيادة في إجمالي النفقات والمخصصات التشغيلية
<u>٣,٥١٩</u>	الزيادة في الربح للفترة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣ صافي إيرادات الفوائد

معاد إدراجه فترة الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢	فترة الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,١٠٨	٣,٩٧١	إيرادات الفوائد
٣٣,٦٠٣	٤٠,٢٨٧	الأرصدة المستحقة من البنوك
٦,٦٨٦	٤,١٦٦	قروض وسلفيات
		أخرى
<u>٤٦,٣٩٧</u>	<u>٤٨,٤٢٤</u>	
(١٣,٠٨٦)	(١٠,٩٣٠)	مصارييف الفوائد
(٣,٢٦٣)	(١,٧٩٨)	ودائع للعملاء
<u>(١٦,٣٤٩)</u>	<u>(١٢,٧٢٨)</u>	الأرصدة المستحقة للبنوك
<u>٣٠,٠٤٨</u>	<u>٣٥,٦٩٦</u>	صافي إيرادات الفوائد

٤ الربح الأساسي والمخفض للسهم

تم احتساب الربح الأساسي للسهم العادي عن طريق تقسيم صافي أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. يتم احتساب العائد المخفض للسهم بتعديل صافي الربح والمتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة لعكس تأثير الإنخفاض المحتمل للأسهم العادية. كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، لم تصدر الشركة أية أدوات لها تأثير مخفض على عائدات السهم العادي عند تحويلها أو استعمالها.

تم احتساب الربح الأساسي والمخفض للسهم على النحو التالي:

معاد إدراجه ٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
<u>٣٢,١٩٤</u>	<u>٢٣,٨٩٧</u>	الربح للفترة العائد لمساهمي الشركة الأم (بالآف الدراهم)
٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	عدد الأسهم العادية المصدرة (بالآف الدراهم)
(١,١٢١)	(١,٢٥٤)	ناقصاً: أسهم الخزينة (بالآف الدراهم)
(١,٧٥٠)	(١,٧٥٠)	ناقصاً: خطة حصص أسهم الموظفين (بالآف الدراهم)
<u>٢٩٩,٦٢٩</u>	<u>٢٩٩,٤٩٦</u>	
<u>٠,١١</u>	<u>٠,٠٨</u>	الربح للسهم (درهم)

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

٥ النقد وما يعادله

معاد إدرجه ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	
٣٠,٣٢٩	٣٦,١٣٧	حسابات جارية وتحت الطلب
٧٧٧,٠٣٦	٤٦٨,٠١٩	ودائع ثابتة
٣,٠٠٠	-	ودائع وكاله لدى البنوك
١٥٣,٦٥٠	٨٢,١٦٢	حسابات تحت الطلب
٥,٤٩٩	-	أرصدة بنكية أخرى
٩٦٩,٥١٤	٥٨٦,٣١٨	أرصدة من البنوك
٨,٢١٣	٦,٨٦٤	الأرصدة النقدية
(١٥٥,٤٦٠)	(٤,٩٢٣)	أرصدة مستحقة للبنوك تستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر
(٤٧٩,٠٩٤)	(٢٣١,٠١٩)	أرصدة مستحقة من البنوك تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر
٣٤٣,١٧٣	٣٥٧,٢٤٠	صافي النقد وما يعادله

لم يتم إدراج ودائع ثابتة مستحقة من البنوك بقيمة ٢٣١,٠١٩ ألف درهم (٣١ مارس ٢٠١٢: ٤٧٩,٠٩٤ ألف درهم) وأرصدة مستحقة للبنوك بقيمة ٤١٨,٠٩٦ ألف درهم (٣١ مارس ٢٠١٢: ٩٨,٥١٤ ألف درهم) ضمن النقد وما يعادله حيث أنها تستحق بعد ثلاثة أشهر من تاريخ إيداعها.

٦ استثمارات

الإجمالي ألف درهم	بالتكلفة المطفأة ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	
١٢١,٣١٧	-	٥٥,٨١٨	٦٥,٤٩٩	٣١ مارس ٢٠١٣
١٤٦,٣٤٩	-	-	١٤٦,٣٤٩	أدوات حقوق الملكية:
				- متداولة
				- غير متداولة
٥٠٠,٦٤٩	-	٥٠٠,٦٤٩	-	أدوات الدين:
١٢,٣٦٠	-	-	١٢,٣٦٠	- متداولة - معدل ثابت
٧٨٠,٦٧٥	-	٥٥٦,٤٦٧	٢٢٤,٢٠٨	استثمار في صناديق مدارة
٤٨٢,١٤٧	-	٢٦٨,٠١٤	٢١٤,١٣٣	دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٩٨,٥٢٨	-	٢٨٨,٤٥٣	١٠,٠٧٥	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٧٨٠,٦٧٥	-	٥٥٦,٤٦٧	٢٢٤,٢٠٨	

دار التمويل ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

٦ استثمارات

الإجمالي ألف درهم	بالتكلفة المطفأة ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ألف درهم	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ألف درهم	
١٢٨,٦١٥	-	٥٠,٠٥٣	٧٨,٥٦٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)
١٤٨,١٣١	-	-	١٤٨,١٣١	أدوات حقوق الملكية: - متداولة - غير متداولة
٢٥٥,٢٨٧	-	٢٥٥,٢٨٧	-	أدوات الدين:
١٥,٦٦٩	-	-	١٥,٦٦٩	- متداولة - معدل ثابت استثمار في صناديق مداراة
<u>٥٤٧,٧٠٢</u>	<u>-</u>	<u>٣٠٥,٣٤٠</u>	<u>٢٤٢,٣٦٢</u>	
٣٢٢,٤٧٦	-	٩٣,٧٥٢	٢٢٨,٧٢٤	دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٢٥,٢٢٦	-	٢١١,٥٨٨	١٣,٦٣٨	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٥٤٧,٧٠٢</u>	<u>-</u>	<u>٣٠٥,٣٤٠</u>	<u>٢٤٢,٣٦٢</u>	

تدخل المجموعة في معاملات إعادة شراء موجودات حيث تحتفظ بجميع مخاطر ومكافآت ملكية الموجودات وبالتالي، لا يتم استبعاد الموجودات من بيان المركز المالي الموحد. دخلت المجموعة في اتفاقيات إعادة شراء متعلقة باستثمارات مدرج من خلال الأرباح والخسائر بمبلغ ٢٣٤,٤٠٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢٧٤,٨٧٤ ألف درهم). بلغ الالتزام المتعلق بالاتفاقيات ١٨٨,٣٦٩ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٥٦,٢٩٥ ألف درهم) وتم إدراجه ضمن بند أرصدة مستحقة للبنوك.

٧ القروض والسلفيات والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

٧,١ القروض والسلفيات، صافي

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	
١,٢٦٧,٢٨٩	١,٣٢٥,٣٢٤	قروض تجارية
٢٩٨,٠٠٨	٢٩٨,٢١٦	تمويل الأفراد
<u>١,٥٦٥,٢٩٧</u>	<u>١,٦٢٣,٥٤٠</u>	
(١٧٠,٧٦٥)	(١٦٦,٧٥١)	ناقصا: مخصص الانخفاض في القيمة
(١٥,٧٤٧)	(١٥,٢٩٦)	محدد جماعي
<u>١,٣٧٨,٧٨٥</u>	<u>١,٤٤١,٤٩٣</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

٧ القروض والسلفيات والموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية (تتمة)

٧,١ القروض والسلفيات، صافي (تتمة)

يتم إدراج القروض والسلفيات بعد خصم مخصص انخفاض القيمة. كانت الحركة في المخصص خلال الفترة/ السنة كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦٢,١٨٤	١٨٦,٥١٢	كما في ١ يناير
٣٥,١٥٣	٤,٥٩٦	محمل خلال الفترة/السنة
(١٠,٨٢٥)	(٩,٠٦١)	ناقصا: مبالغ تم عكسها خلال الفترة/السنة
<u>١٨٦,٥١٢</u>	<u>١٨٢,٠٤٧</u>	في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

٧,٢ الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٥,٢٤٢	٣٣,٨١١	مراوحة - بضائع
١٩,٢٣٩	١٩,٧٠٦	بطاقات وسحوبات مغطاة
١٢,٤٠٣	١٢,٣٢٨	الشراء واستئجار الأصل بعد البيع
١٣,٢٩٨	١٣,٢٩٨	اجارة
<u>٨٠,١٨٢</u>	<u>٧٩,١٤٣</u>	ناقصا: مخصص الانخفاض في القيمة
(١,٣٣٩)	(١,٥٤٥)	محدد
(٥٤٨)	(٦٨٢)	جماعي
<u>٧٨,٢٩٥</u>	<u>٧٦,٩١٦</u>	
=====	=====	

تدرج الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية صافي مخصص الانخفاض في القيمة. كانت الحركة في المخصص خلال الفترة/ السنة كالآتي:

(مدققة)		
٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٧٧	١,٨٨٧	في ١ يناير
١,٢١٠	٣٤٠	المحمل للفترة/ السنة
<u>١,٨٨٧</u>	<u>٢,٢٢٧</u>	في ٣١ ديسمبر
=====	=====	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

٨ ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	
٦٥,١١١	٥٧,١٩٦	ودائع تحت الطلب
١,٥٩٣,٢٩٠	١,٥١٧,٥٠١	ودائع لأجل
١٤٥,٢٧٠	١٢٣,٣٨٦	ودائع وكالة
<u>١,٨٠٣,٦٧١</u>	<u>١,٦٩٨,٠٨٣</u>	

كان تحليل ودائع العملاء حسب القطاعات كما يلي:

		القطاع حكومي شركات
٦٧٣,٣٥١	٣٩١,١٧١	
١,١٣٠,٣٢٠	١,٣٠٦,٩١٢	
<u>١,٨٠٣,٦٧١</u>	<u>١,٦٩٨,٠٨٣</u>	

٩ الصكوك الغير قابلة للتحويل

في يونيو ٢٠١٢، حصلت الشركة على تمويل من خلال إصدار صكوك ثانوية متوافقة مع الشريعة الاسلامية صادرة من قبل شركة صكوك دار التمويل ١ (المصدر ومركبة ذات أهداف خاصة) بقيمة تبلغ ١٥٠ مليون درهم وتستحق في يونيو ٢٠١٧. تحمل الصكوك معدل ربح ٦ أشهر EIBOR زائد ٣,٠٠% أو ٦,٢٥% سنوياً أيهما أعلى، وتستحق السداد نصف سنوياً كتوزيعات أرباح دورية. بلغت توزيعات الأرباح المستحقة في ٣١ مارس ٢٠١٣ والمتعلقة بصكوك محتفظ بها من قبل أطراف خارجية ما قيمته ٢,٠٢٨ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١١٢ ألف درهم). يتم الاحتفاظ بالصكوك البالغة ٢٠,٢٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٢١,٤٠٠ ألف درهم) من قبل شركات تابعة للمجموعة وبالتالي، تم حذفها من بيان المركز المالي الموحد المرحلي.

١٠ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	
٣٠٢,٥٠٠	٣٠٢,٥٠٠	المصرح به، المصدر والمدفوع بالكامل ٣٠٢,٥ مليون سهم (٢٠١٢: ٣٠٢,٥ مليون سهم) بقيمة ١ درهم لكل سهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١ درهم)
<u>٣٠٢,٥٠٠</u>	<u>٣٠٢,٥٠٠</u>	

١١ أسهم الخزينة

تمثل أسهم الخزينة تكلفة ١,٢٥٤,١٢٠ سهم للشركة محتفظ بها من قبل شركة تابعة كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,٢١٩,٣٥٧ سهم).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٢ خطة حصص أسهم الموظفين

تدار خطة حصص أسهم الموظفين من قبل أحد الأمناء وتعطي الحق لمجلس الإدارة بتحديد أسماء الموظفين الذين سيتم منحهم أسهم في المجموعة. إن قيمة الأسهم الممنوحة للموظفين يتم تحميلها كمصاريف في الفترة التي تمنح فيها ويتم إدراج الأسهم المتبقية ضمن حقوق المساهمين.

خلال الفترة، لم يتم منح أسهم إلى الموظفين وبلغت الأسهم القائمة التي لم تمنح حتى الآن للموظفين كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ ما قيمته ١,٧٥٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١,٧٥٠ ألف درهم).

١٣ إلتزامات ومطلوبات طارئة

تقدم المجموعة خطابات ضمان واعتمادات مالية لأطراف ثالثة بالنيابة عن عملائها. تكون لهذه الضمانات والاعتمادات حدود محددة وتكون عادة لفترات محددة أيضاً.

الالتزامات الرأسمالية تتضمن تكاليف رأسمالية مستقبلية تم الالتزام بها من قبل المجموعة لتكديدها على أصول خلال فترة زمنية معينة.

التزامات غير قابلة للإلغاء لتمديد تسهيلات ائتمانية تتضمن التزامات تعاقدية غير قابلة للإلغاء لمنح قروض وتسهيلات ائتمانية.

كان على المجموعة الإلتزامات والمطلوبات الطارئة التالية كما في نهاية الفترة/ السنة:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم	
٦٢,١٧٦	٧٤,١٨٢	خطابات اعتماد
٨٥٨,٦١٢	٨٦٦,٧٠٠	خطابات ضمان
٧٠,٨٣٧	٧٠,٨٣٨	إلتزامات رأسمالية
٨٨,٧٨٩	٧٨,٧١٦	التزامات غير قابلة للإلغاء لتمديد تسهيلات ائتمانية
<u>١,٠٨٠,٤١٤</u>	<u>١,٠٩٠,٤٣٦</u>	

١٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

في سياق الأعمال الاعتيادية، تدخل المجموعة في معاملات مع شركات زميلة كبار، المساهمين والمديرين، وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والمؤسسات التابعة لهم بالأسعار التجارية للمعاملات و الفوائد.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٤ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

بلغت أرصدة نهاية الفترة/السنة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة ضمن بيان المركز المالي ما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٦٦	١٥٣	قروض وسلفيات للعملاء لموظفي الإدارة الرئيسيين
٢٦١	٢١٧	ودائع العملاء من شركات زميلة
٩٢٦	٢,٣٠١	من آخرين

كانت المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة كما يلي:

فترة الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١	-	إيرادات الفوائد والعمولات من أعضاء الإدارة الرئيسيين
١	-	مصرفات الفوائد لشركات زميلة
-	٤	لجهات أخرى
٤,٣٢٢	٤,٣٧٤	مكافآت أعضاء الإدارة الرئيسيين مكافآت قصيرة الأجل (رواتب وإمتيازات ومكافآت)

١٥ النتائج الموسمية

لم يتم تسجيل أية إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل المرحلي الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٣١ مارس ٢٠١٢.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٦ توزيعات أرباح

تم اعتماد توزيع أرباح نقدية بقيمة ١٢ فلس للسهم (وإجمالي توزيع أرباح بقيمة ٣٦,٣٠٠ ألف درهم) وذلك خلال اجتماع الجمعية العمومية للشركة المنعقد في مارس ٢٠١٣ وخاضعة لموافقة المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وتم دفعه بعد نهاية الفترة.

في ٢٠١٢، تم خلال اجتماع الجمعية العمومية للشركة المنعقد في مارس ٢٠١٢ اعتماد توزيع أرباح نقدية بقيمة ٢٠ فلس للسهم (وإجمالي توزيع أرباح بقيمة ٦٠,٥٠٠ ألف درهم) خاضعة لموافقة المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. تعكس البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الثلاث أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ أرباح نقدية بقيمة ١٠ فلس للسهم (وإجمالي توزيع أرباح بقيمة ٣٠,٢٥٠ ألف درهم) والتي تمثل توزيعات الأرباح الموافق عليها من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة قبل نهاية الفترة. تم اعتماد باقي توزيعات الأرباح بقيمة ١٠ فلس لكل سهم من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة بعد ٣١ مارس ٢٠١٢.

١٧ التحليل القطاعي

لأغراض إدارية، يتم تقسيم المجموعة إلى ستة قطاعات أعمال رئيسية:

- (١) الأنشطة التجارية وتمويل الأفراد والتي تمثل بشكل رئيسي تقديم القروض والتسهيلات الإئتمانية الأخرى للمؤسسات والأفراد.
- (٢) الأنشطة الاستثمارية والتي تشمل بشكل رئيسي إدارة المحفظة الاستثمارية للمجموعة وعمليات الخزينة.
- (٣) التمويل والاستثمار الاسلامي والتي تتضمن نشاط إحدى الشركات التابعة للمجموعة التي تمثل بشكل رئيسي الاستثمار وتمويل الأفراد والتمويل التجاري والخدمات الأخرى ذات الصلة وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.
- (٤) التأمين والذي يمثل بشكل رئيسي نشاط إحدى الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم خدمات تأمين على غير الحياة.
- (٥) الإنشاءات والتي تتضمن نشاط الشركات التابعة العاملة في قطاع الإنشاءات في العقارات والأنشطة المتعلقة بها.
- (٦) الوساطة والتي تتضمن نشاط إحدى الشركات التابعة للمجموعة التي تقدم خدمات الوساطة المالية.

تعد هذه القطاعات الأساس الذي تم بناءً عليه إعداد معلومات القطاعات الأساسية للمجموعة. ويتم إجراء المعاملات بين القطاعات بأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار تكلفة التمويل.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٧ التحليل القطاعي (تتمة)

إن المعلومات المتعلقة بهذه القطاعات مدرجة أدناه:

الإجمالي ألف درهم	غير موزعة ألف درهم	التأمين	الوساطة ألف درهم	الإشاءات ألف درهم	تمويل اسلامي واستثمارات ألف درهم	الإستثمارات ألف درهم	أنشطة تجارية وتمويل أفراد ألف درهم	
٦٠,١٣٩	-	٧,٣٧٦	١,٧٦٠	(٩٥٩)	٢,٢٦٠	١٦,٩٤٦	٣٢,٧٥٦	٣١ مارس ٢٠١٣ الإيرادات التشغيلية
-	-	-	-	-	-	١٥,٠٧٨	(١٥,٠٧٨)	إيرادات بين القطاعات
٢٥,٨٠٨	(١٠,٧٣٧)	٣,١١٠	٨٨	(٣,٠١٥)	٢٨٧	١٥,٣٤٥	٢٠,٧٣٠	نتائج وأرباح القطاع من العمليات
٣,٥٦٣,١٦٣	-	٢٧٥,٤٩٣	٧٧,٠٦٢	١٠٧,٣٠٨	٢٤٧,١٨٩	١,٣١٦,٩٥٣	١,٥٣٩,١٥٨	موجودات القطاع
٢,٩٢١,٦٣٠	-	١٤٥,٣٢٥	٤٨,٢٥٩	١٨٧,٤٨٢	١٤٦,٢٣٢	٨٧٥,٩٠٤	١,٥١٨,٤٢٨	مطلوبات القطاع
٥٨,٥٩٢	(٢,٤٠٩)	٧,٩٢١	٥٤٨	١,١٥٥	٢,١٩٩	٢٤,١٢٠	٢٥,٠٥٨	٣١ مارس ٢٠١٢ الإيرادات التشغيلية
-	-	-	-	-	-	١٣,٣٦٠	(١٣,٣٦٠)	إيرادات بين القطاعات
٣٣,٣٩٧	(١١,١٢٤)	٢,٦٨٧	(٩٦٣)	(١,٩٠٥)	٨٦	٢٣,٥٧٥	٢١,٠٤١	نتائج وأرباح القطاع من العمليات
٣,٧٢٢,٠٦٥	-	١٩٩,٨٩٥	٧٠,٧٩٤	١٠٦,٠٩٨	٢٩,٤٤٩	١,٧٧٥,١٠٤	١,٥٤٠,٧٢٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) موجودات القطاع
٣,٠٧١,٠٠٧	-	١٧٥,٨٨٢	٤٢,٠٧٩	١٨٣,٢٥٧	١٦٢,٩٢٨	١,٢٤٥,٧٣٢	١,٢٦١,١٢٩	مطلوبات القطاع